



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Commission de la santé et des services sociaux

Rapport

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n^o 99 – Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d’autres dispositions

Procès-verbaux des séances des 20, 21, 27, 29 septembre, 4 et 5 octobre 2016

Dépôt à l'Assemblée nationale :
n^o 2608-20161006

QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 20 SEPTEMBRE 2016	1
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 21 SEPTEMBRE 2016.....	3
AUDITIONS (suite)	4
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 27 SEPTEMBRE 2016.....	6
AUDITIONS (suite)	7
QUATRIÈME SÉANCE, LE JEUDI 29 SEPTEMBRE 2016.....	8
AUDITIONS (suite)	9
CINQUIÈME SÉANCE, LE MARDI 4 OCTOBRE 2016.....	11
AUDITIONS (suite)	13
SIXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 5 OCTOBRE 2016.....	15
AUDITIONS (suite)	16

ANNEXES

- I. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- II. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 20 septembre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 –
Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions
(Ordre de l'Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

M. Tanguay (LaFontaine), président

M. Boucher (Ungava)

M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la
jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services
sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de
prévention

M^{me} Sauvé (Fabre)

M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs), porte-parole du deuxième groupe
d'opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard
(Chutes-de-la-Chaudière)

M^{me} Tremblay (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Directeurs de la protection de la jeunesse :

M. Denis Baraby, directeur de la protection de la jeunesse, CISSS des Laurentides

M. Éric Salois, directeur de la protection de la jeunesse CISSS de Lanaudière

M^{me} Dominique Jobin, directrice de la protection de la jeunesse, CISSS de la
Capitale-Nationale

M^e Louis Leclerc, chef du contentieux, CIUSSS Centre-Sud de l'île de Montréal

Conseil de la Nation Atikamekw :

M. Constant Awashish, Grand Chef, président

M^e Anne Fournier

M^e Martine Côté

M. Pierre Blais, directeur des services sociaux

M^{me} Jolianne Ottawa, conseillère

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 57, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M^{me} Charlebois (Soulanges), M. Lisée (Rosemont) et M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs) font des remarques préliminaires.

AUDITIONS

La Commission entend les Directeurs de la protection de la jeunesse.

À 11 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Conseil de la Nation Atikamekw.

À 11 h 43, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 21 septembre 2016, après les affaires courantes, afin de poursuivre son mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 20 septembre 2016

Deuxième séance, le mercredi 21 septembre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 –
Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions
(Ordre de l'Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

- M. Tanguay (LaFontaine), président

- M. Busque (Beauce-Sud)
- M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention
- M^{me} Montpetit (Crémazie)
- M^{me} Sauvé (Fabre)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)
- M^{me} Tremblay (Chauveau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Barreau du Québec :

- M^e Dominique Trahan
- M^e Luc Trudeau
- M^e Catherine Brousseau
- M^e Ana Victoria Aguerre
- M^e Nicolas Le Grand Alary

Confédération des syndicats nationaux :

- M. Jean Lacharité, vice-président
- M^{me} Mélissa Gaouette, vice-présidente, Fédération de la santé et des services sociaux-CSN
- M^{me} Nancy Corriveau, vice-présidente, Fédération des professionnelles-CSN
- M^e Anne Pineau, adjointe au comité exécutif-CSN

M^e Marjorie Houle, conseillère syndicale du Module Recherche-CSN

Regroupement provincial des comités des usagers santé et services sociaux :

M. Claude Ménard, président du conseil d'administration

M. Pierre Blain, directeur général

M^{me} Josée Dansereau, présidente, Alliance des comités des usagers

Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec :

M^{me} Guylaine Ouimette, présidente

M^{me} Marie-Lyne Roc, chargée d'affaires professionnelles à la direction du développement professionnel

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

M. Camil Picard, président par intérim

M^e Pascale Berardino, directrice de la protection et de la promotion des droits de la jeunesse

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 29, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Barreau du Québec.

À 12 h 18, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

À 13 h 01, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 08, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend le Regroupement provincial des comités des usagers santé et services sociaux.

À 15 h 57, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec.

À 16 h 41, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

M^{me} Montpetit (Crémazie) remplace M. le président.

La Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

À 17 h 13, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 27 septembre 2016, à 9 h 45, afin de poursuivre son mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 21 septembre 2016

Troisième séance, le mardi 27 septembre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 –
Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d’autres dispositions
(Ordre de l’Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

M. Boucher (Ungava)

M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la
jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l’opposition officielle en matière de services
sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de
prévention

M. Matte (Portneuf) en remplacement de M. Tanguay (LaFontaine)

M. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), porte-parole du deuxième groupe
d’opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard
(Chutes-de-la-Chaudière)

M^{me} Tremblay (Chauveau)

M^{me} Vallières (Richmond) en remplacement de M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James :

M^{me} Bella Petawabano, présidente, Conseil Crie de la santé et des services
sociaux

M. Robert Auclair, directeur de la DPJ

M. Gilles Cloutier, conseiller de M. Robert Auclair

M^e Matthew Sherrards, conseiller juridique

Femmes autochtones au Québec inc. :

M^{me} Viviane Michel, présidente

M^{me} Cynthia Smith, analyste juridique et politique

M^{me} Nadine Vollant, travailleuse sociale autochtone en protection de la
jeunesse

Regroupement des centres d’amitié autochtones du Québec :

M^{me} Tanya Sirois, directrice générale

M^{me} Edith Cloutier, directrice, Centre d'amitié de Val-d'Or

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 53, M. Matte (Portneuf) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James.

À 10 h 40, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Femmes autochtones du Québec inc.

À 11 h 31, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec.

À 12 h 17, M. le président lève la séance et la Commission suspend ses travaux jusqu'à 18 heures, où elle se réunira en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 27 septembre 2016

Quatrième séance, le jeudi 29 septembre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 – Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d’autres dispositions (Ordre de l’Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

M. Tanguay (LaFontaine), président

M. Boucher (Ungava)

M. Busque (Beauce-Sud)

M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l’opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) en remplacement de M^{me} Hivon (Joliette)

M. Rochon (Richelieu)

M^{me} Sauvé (Fabre)

M. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

M^{me} Tremblay (Chauveau)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Centrale des syndicats démocratiques :

M. François Vaudreuil, président

M^{me} Bertolette Demosthène, présidente, ADREQ-CSD de Montréal

M^{me} Christiane Cloutier, présidente, ADREQ-CSD du Saguenay-Lac-Saint-Jean

M. Éric Perreault, conseiller syndical à la négociation

M^e Jean-Luc Dufour, conseiller juridique

Fédération des familles d’accueil et ressources intermédiaires jeunesse du Québec :

M^{me} Jacinthe Boucher, présidente

M. François Garon, directeur général

M^{me} Ghislaine Pelletier, vice-présidente

M^{me} Maude Delagrave, conseillère syndicale

Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador et Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador :

M. Konrad Sioui, Grand Chef, APNQL

M^{me} Marjolaine Sioui, directrice générale, CSSSPNQL

M. Derek Montour, vice-président des services sociaux, CSSSPNQL

M. Richard Gray, gestionnaire des services sociaux, CSSSPNQL

M^{me} Marie-Noël Collin, conseillère en services à l'enfance et à la famille, CSSSPNQL

Coalition Interjeunes :

M. Rémi Fraser, coordonnateur, Regroupement des Auberges du cœur du Québec

M^{me} Sylvie Norris, directrice, Regroupement des organismes communautaires autonomes du Québec

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 26, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend la Centrale des syndicats démocratiques.

À 12 h 13, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 07, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend la Fédération des familles d'accueil et ressources intermédiaires jeunesse du Québec.

À 15 h 54, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador et la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador.

À 16 h 44, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Coalition Interjeunes.

À 17 h 18, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 4 octobre 2016, à 10 heures, afin de poursuivre son mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 29 septembre 2016

Cinquième séance, le mardi 4 octobre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 – Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d’autres dispositions (Ordre de l’Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

- M. Boucher (Ungava)
- M. Busque (Beauce-Sud)
- M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie
- M. Lemay (Masson) en remplacement de M. Paradis (Lévis) pour la deuxième partie de la séance
- M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l’opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention
- M. Martel (Nicolet-Bécancour) en remplacement de M. Paradis (Lévis) pour la première partie de la séance
- M^{me} Montpetit (Crémazie)
- M. Poëti (Marguerite-Bourgeoys)
- M^{me} Sauvé (Fabre)
- M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)
- M^{me} Tremblay (Chauveau)

Autre député présent :

- M. Villeneuve (Berthier)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Association des conseils multidisciplinaires du Québec :

- M^{me} Vanessa Roy, adjointe aux communications
- M. Michael Monast, président du comité exécutif du Conseil multidisciplinaire du CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre du Québec

M^{me} Myriam Ouellet, présidente du comité exécutif du Conseil multidisciplinaire du CISSS de Chaudière-Appalaches

Fondation Marie-Vincent et Chaire interuniversitaire Marie-Vincent :

M^{me} Annie Fournier, directrice des services professionnels

M^{me} Mireille Cyr, cotitulaire de la Chaire interuniversitaire Marie-Vincent sur les agressions sexuelles

Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine :

D^r Marc Girard, directeur des affaires médicales et universitaires

D^r Jean-Yves Frappier, chef du Département de pédiatrie

Groupe Mobilis :

M^{me} Maryse Davreux, directrice de la protection de la jeunesse de la Montérégie-Est et responsable du projet Mobilis

M. Régis Audet, capitaine au Bureau d'analyse et renseignement criminel pour le service de police de l'agglomération de Longueuil

M^c Annick Bergeron, coordonnatrice des affaires juridiques

M^{me} Chantal Beauregard, directrice adjointe du programme jeunesse - hébergement

M^{me} Nancy Veillet, chef de service Équipe Délinquance Longueuil - Mobilis

Fédération des maisons d'hébergement pour femmes :

M^{me} Manon Monastesse, directrice générale

M. Simon Lapiere, professeur agrégé, Université d'Ottawa

Service de police de la Ville de Québec :

M. Réjean Pleau, commandant du poste des arrondissements de Beauport et Charlesbourg

M. Bernard Beaulieu, enquêteur jeunesse

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 04, M. Villeneuve (Berthier) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend l'Association des conseils multidisciplinaires du Québec.

À 10 h 53, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fondation Marie-Vincent et la Chaire interuniversitaire Marie-Vincent.

À 11 h 35, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine.

À 12 h 15, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 h 15.

À 15 h 19, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M. Lemay (Masson) de remplacer M. Paradis (Lévis) pour la deuxième partie de la séance.

La Commission entend le Groupe Mobilis.

À 16 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des maisons d'hébergement pour femmes.

À 16 h 53, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Service de police de la Ville de Québec.

À 17 h 23, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 25 minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 18 h 03, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 5 octobre 2016, après les affaires courantes, afin de poursuivre son mandat.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 4 octobre 2016

Sixième séance, le mercredi 5 octobre 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 99 – Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d’autres dispositions (Ordre de l’Assemblée le 20 septembre 2016 rétroactif au 9 août 2016)

Membres présents :

M. Tanguay (LaFontaine), président

M. Busque (Beauce-Sud)

M^{me} Charlebois (Soulanges), ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

M. Lisée (Rosemont), porte-parole de l’opposition officielle en matière de services sociaux, de protection de la jeunesse, de soins à domicile, de santé publique et de prévention

M^{me} Montpetit (Crémazie)

M^{me} Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) en remplacement de M^{me} Hivon (Joliette)

M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francs), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière de protection de la jeunesse, en remplacement de M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière)

M^{me} Tremblay (Chauveau)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec :

M. Denis Leclerc, président

M. Jean Hénault, coordonnateur au soutien professionnel

PÉTALES Québec :

M^{me} Danielle Marchand, directrice et coordonnatrice des activités

M^{me} Diane Toupin, secrétaire au conseil d’administration

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l’hôtel du Parlement.

À 11 h 18, M. Tanguay (LaFontaine) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

La Commission entend l'Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

À 12 h 07, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend PÉTALES Québec.

À 12 h 44, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 21 minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

M. le président dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus.

À 12 h 58, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au jeudi 6 octobre 2016, à 13 heures, où elle se réunira en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Dany Hallé

Marc Tanguay

DH/cv

Québec, le 5 octobre 2016

Liste des organismes qui ont été entendus

Liste des organismes qui ont été entendus

Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador et Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador	017M
Association des conseils multidisciplinaires du Québec	020M
Barreau du Québec	001M
Centrale des syndicats démocratiques	018M
Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine	
Coalition Interjeunes	019M
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	010M
Confédération des syndicats nationaux	003M
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James	012M
Conseil de la Nation Atikamekw	002M
Directeurs de la protection de la jeunesse	008M
Fédération des familles d'accueil et ressources intermédiaires du Québec	011M
Fédération des maisons d'hébergement pour femmes	016M
Femmes autochtones au Québec	015M
Fondation Marie-Vincent et Chaire universitaire Marie-Vincent	023M
Groupe Mobilis	025M
Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec	022M
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec	009M
PÉTALES Québec	004M
Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	014M

Regroupement provincial des comités des usagers santé et services sociaux

005M

Service de police de la Ville de Québec

024M

ANNEXE II

Liste des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus

Liste des mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus

Uautshitun	013M
Directeurs du programme jeunesse des centres intégrés des services sociaux du Québec	007M
Fédération des commissions scolaires du Québec	006M
Ordre professionnel des sexologues du Québec	026M
Sûreté du Québec	020M